

185/2024

ID 12305

ZVEREJNENÉ 8.4.2024

Zmluva č. 9178/2024

o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby poskytovanú v zariadení sociálnych služieb zariadenie pre seniorov neverejným poskytovateľom v rozpočtovom roku 2024 uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Názov: Mesto Pezinok
Adresa/sídlo: Radničné námestie 7, 902 14 Pezinok
Zastúpený: JUDr. Roman Mács, primátor
IČO: 00305022
DIČ: 2020662226
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
SWIFT: KOMASK2X
Číslo účtu IBAN: SK02 5600 0000 0066 0200 6001

(ďalej len „mesto Pezinok“)

a

Názov: Nezisková organizácia Diaconia Svätý Jur
Adresa/sídlo: Felcánova 25, 900 21 Svätý Jur
Zastúpený: prof. ThDr. Július Filo
Zapísaný v: Register poskytovateľov sociálnych služieb
Číslo registrácie: OVVS – 42016/411/2013 - NO
IČO: 45741239
DIČ: 2023805289
IBAN: SK 85 0900 0000 0050 4458 8718
SWIFT: GIBASKBX
Banka: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Zápis: 02.08.2013

(ďalej len „príjemca finančného príspevku“)

Článok 1

Predmet zmluvy a účel poskytnutia finančného príspevku

1.1. Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby v zariadení pre seniorov (ďalej len „finančný príspevok“) na rozpočtový rok 2024 podľa § 80, § 75, § 77 § 78 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“), v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) a zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy“).

- 1.2. Prijemca finančného príspevku je v zmysle ustanovenia § 3 ods. 3 zákona o sociálnych službách neverejným poskytovateľom sociálnej služby poskytovanej v zariadení pre seniorov v zmysle ustanovenia § 35 zákona o sociálnych službách (ďalej len „sociálna služba“).
- 1.3. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančného príspevku určeného podľa ustanovenia § 77 ods. 1 a ods. 2 a §78 ods. 8 písm. e) zákona o sociálnych službách na počet prijímateľov sociálnej služby s trvalým pobytom v Pezinku poskytovanej v zariadení pre seniorov Dom seniorov AGAPÉ, Felcánova 25, Svätý Jur a záväzok príjemcu zabezpečiť poskytovanie uvedeného druhu sociálnej služby podľa zákona o sociálnych službách. Zoznam prijímateľov sociálnej služby s trvalým pobytom v Pezinku, u ktorých si príjemca finančného príspevku uplatňuje poskytnutie finančného príspevku, a s ktorými má uzatvorenú zmluvu o poskytovaní sociálnej služby v zariadení pre seniorov, je neoddeliteľnou prílohou č. 1 tejto zmluvy.
- 1.4. Mesto Pezinok poskytuje tento finančný príspevok príjemcovi finančného príspevku za účelom zabezpečenia dostupnosti sociálnej služby pre prijímateľov sociálnej služby s trvalým pobytom v Pezinku spolufinancovaním tejto sociálnej služby.

Článok 2

Zväzky zmluvných strán, výška finančného príspevku a spôsob jeho poskytnutia

- 2.1. Mesto Pezinok sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi finančného príspevku z prostriedkov rozpočtu mesta finančný príspevok na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby za obdobie **od 01.01.2024 do 31.12.2024** pre 4 prijímateľov sociálnej služby: Anna [REDACTED]
[REDACTED]
v celkovej sume 5371,20 eur (slovom: päťtisícristosedemdesiatjeden a dvadsať centov).
- 2.2. Mesto Pezinok sa zaväzuje poskytnúť finančný príspevok príjemcovi finančného príspevku v sume a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, a to najneskôr do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 2.3. Prijemca finančného príspevku sa zaväzuje, že poskytnutý finančný príspevok zo strany mesta Pezinok použije výlučne na účel určený v tejto zmluve.
- 2.4. Prijemca finančného príspevku podľa ustanovenia § 67 a odsek 6 zákona o sociálnych službách musí viesť vo svojom účtovníctve oddelene príjmy (výnosy) a výdavky (náklady) spojené s poskytovaním sociálnej služby v členení podľa druhu sociálnej služby, a ak ide o sociálnu službu poskytovanú v zariadení uvedenom v § 34 až 40, aj podľa formy sociálnej služby, a príjmy (výnosy) a výdavky (náklady) spojené s inou činnosťou. Prijemca finančného príspevku ďalej berie na vedomie povinnosť podľa ustanovenia § 67a odsek 1 zákona o sociálnych službách, podľa ktorého je neverejný poskytovateľ sociálnej služby, ktorým je právnická osoba, povinný vypracovať a uložiť do verejnej časti registra účtovných závierok výročnú správu o činnosti a hospodárení poskytovateľa sociálnej služby za kalendárny rok 2024 do 15. júla nasledujúceho kalendárneho roka.
- 2.5. Prijemca finančného príspevku sa zaväzuje zabezpečiť poskytovanie sociálnej služby prijímateľom sociálnej služby s trvalým pobytom v Pezinku uvedeným v prílohe č. 1 tejto zmluvy, pre ktorých mesto Pezinok o zabezpečenie poskytovania sociálnej služby

prijemcu finančného príspevku požiadalo. Prípadné zmeny v zozname prijímateľov sociálnej služby uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy budú poskytovateľovi oznamované postupom podľa článku 3 ods. 11 zmluvy. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že takýto postup považujú za dostatočný a uzavretie písomného dodatku z uvedeného dôvodu nepovažujú za potrebné.

- 2.6. Prijemca finančného príspevku je povinný viesť evidenciu prijímateľov sociálnej služby, ktorým mesto Pezinok zabezpečuje poskytovanie sociálnej služby poskytnutím finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby (ďalej len „evidencia“). Evidencia je súčasťou vyúčtovania poskytnutého finančného príspevku (ďalej len „vyúčtovanie“) a obsahuje meno a priezvisko prijímateľa sociálnej služby, dátum uzavretia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby a dobu jej platnosti, v prípade ukončenia poskytovania sociálnej služby dátum ukončenia alebo zániku zmluvy o poskytovaní sociálnej služby s udaním dôvodu a obdobie neprítomnosti prijímateľa sociálnej služby.
- 2.7. Prijemca finančného príspevku prijíma finančný príspevok podľa ods. 2.1. bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
- 2.8. Prijemca finančného príspevku sa zaväzuje použiť poskytnutý finančný príspevok v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a riadne a včas zabezpečiť poskytovanie sociálnej služby, na financovanie ktorej bol finančný príspevok poskytnutý.
- 2.9. Prijemca finančného príspevku sa zaväzuje, že nebude poskytovať sociálnu službu s cieľom dosiahnutia zisku a pri určovaní sumy úhrady za poskytovanú sociálnu službu prijímateľom sociálnej služby bude dodržiavať ustanovenie § 72 odsek 3 zákona o sociálnych službách.
- 2.10. Prijemca finančného príspevku je povinný k žiadosti o finančný príspevok predložiť mestu Pezinok zmluvu o poskytovaní sociálnej služby s finančnou podporou poskytovania tejto sociálnej služby z verejných prostriedkov poskytovaním finančného príspevku na prevádzku uzatvorenú s prijímateľom sociálnej služby.

Článok 3

Podmienky použitia finančného príspevku

- 3.1. Prijemca finančného príspevku sa zaväzuje použiť poskytnutý finančný príspevok len na bežné výdavky súvisiace so zabezpečením poskytovania sociálnej služby s povinnosťou dodržať zmluvné podmienky, za ktorých sa finančný príspevok poskytol a ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 3.2. Prijemca finančného príspevku je povinný poskytnutý finančný príspevok použiť najmä na úhradu týchto druhov bežných výdavkov spojených s poskytovaním sociálnej služby, t. j. na odborné, obslužné a ďalšie činnosti:
 - a) **Hrubá mesačná mzda alebo hrubý mesačný plat:** hrubá mesačná mzda alebo hrubý mesačný plat zamestnanca, ktorý pre prijemcu vykonáva prácu na základe pracovnej zmluvy. Suma môže zahŕňať základnú mzdu alebo plat, prácu nadčas, náhrady mzdy alebo platu, príplatky a mzdové zvýhodnenia, odmeny a náhradu príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti počas prvých 10 dní pracovnej neschopnosti. Z poskytnutého finančného príspevku nie je možné vyplatiť odstupné, odchodné a náhradu mzdy alebo platu za nevyčerpanú dovolenku. Finančný príspevok nie je možné čerpať na úhradu hrubej mesačnej mzdy alebo hrubého

mesačného platu zamestnancov, ak bola uhrádzaná z poskytnutého finančného príspevku od Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky podľa § 78a zákona o sociálnych službách,

- b) **Poistné a príspevok do poisťovni:** poistné na verejné zdravotné poistenie, poistné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platené zamestnávateľom z miezd alebo plátov v zákonom stanovenom rozsahu, najviac zo sumy prináležiacej k hrubej mesačnej mzde alebo platu, podľa článku 3 ods. 3.2. písm. a) tejto zmluvy. Finančný príspevok nie je možné čerpať na úhradu poistného na verejné zdravotné poistenie, poistné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platené zamestnávateľom z miezd alebo plátov, ak boli uhrádzané z poskytnutého finančného príspevku od Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky podľa § 78a zákona o sociálnych službách,
- c) **Tuzemské cestovné náhrady:** cestovné náhrady pri tuzemských pracovných cestách v zmysle zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov,
- d) **Energie, voda a komunikácie:** výdavky na všetky druhy energií, vodné a stočné, poštové služby, telekomunikačné služby a internetové služby,
- e) **Materiál:** potraviny, hotové jedlá, kancelársky materiál, tonery, softvér, čistiace, dezinfekčné a hygienické potreby, zdravotnícky a rehabilitačný materiál, deratizačný a dezinfekčný materiál, osobné ochranné pracovné prostriedky určené na ochranu bezpečnosti a zdravia zamestnancov pri práci, odborné publikácie a literatúra súvisiaca s činnosťou príjemcu,
- f) **Rutinná a štandardná údržba:** práce a služby, ktorými sa zabezpečuje bežné fungovanie majetku (udržiavanie a opravy hmotného a nehmotného majetku),
- g) **Nájomné:** za prenájom nehnuteľností, najviac vo výške obvyklého nájomného, za aké sa v tom čase a na tom mieste prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel nehnuteľnosti toho istého druhu alebo porovnateľné nehnuteľnosti,
- h) **Služby:** odvoz a likvidácia všetkých druhov odpadov, upratovacie služby, deratizácia, dezinfekcia a dezinfekcia zariadenia, čistenie a pranie osobnej a posteľnej bielizne, kominárske práce, spracovanie účtovníctva a miezd, kopírovanie, revízie a kontroly zariadení, školenia, kurzy, semináre a externé supervízie, ktoré sú zamestnanci povinní absolvovať podľa osobitných predpisov, stravovanie zamestnancov, poplatky za vedenie účtov, správne poplatky, poplatky príslušným inštitúciám za monitorovanie priestorov príjemcu, v ktorých sa vykonáva sociálna služba prostredníctvom signalizačných zariadení, overenie ročnej účtovnej závierky audítorom, ak príjemcovi táto povinnosť vyplýva z § 67a ods. 4 zákona o sociálnych službách, poistenie zodpovednosti za škodu, ktorá by mohla vzniknúť pri vykonávaní sociálnej služby alebo v priamej súvislosti s touto činnosťou, stravovanie zamestnancov (aj nákup stravovacích poukážok pre vlastných zamestnancov). Dodávka služieb musí byť realizovaná fyzickými/právnickými osobami, ktoré majú predmet dodávky služby registrovaný v príslušnom registri (živnostenský register, obchodný register a pod.).

- 3.3. Prijemca finančného príspevku zodpovedá za hospodárenie s finančným príspevkom a je povinný podľa ustanovenia § 19 zákona o rozpočtových pravidlách pri jeho používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť jeho použitia. V prípade porušenia finančnej disciplíny hlavné mesto postupuje podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
- 3.4. Finančný príspevok nie je možné použiť na kapitálové výdavky, rekonštrukcie a technické zhodnotenie majetku. Finančný príspevok nie je možné použiť na výdavky súvisiace s vykonávaním, zabezpečovaním alebo utváraním podmienky na vykonávanie iných činností, ktoré zákon o sociálnych službách neupravuje a ktoré príjemca realizuje podľa § 15 ods. 3 zákona o sociálnych službách.
- 3.5. Prijemca finančného príspevku sa zaväzuje použiť finančné prostriedky do 31.12.2024 vrátane zúčtovania bankou.
- 3.6. Prijemca finančného príspevku je povinný bežné výdavky hradené z finančného príspevku uhrádzať prednostne bezhotovostným spôsobom, hotovostne uhrádza len drobné nákupy.
- 3.7. Prijemca finančného príspevku môže použiť finančný príspevok aj na úhradu výdavkov vynaložených v roku 2024, ktoré vznikli od 01.01.2024.
- 3.8. Prijemca finančného príspevku je povinný v termíne do 15.01.2025 doručiť mestu Pezinok avízo o čerpaní finančného príspevku s uvedením registračného čísla tejto zmluvy, sumy vyčerpaného finančného príspevku a sumy vráteného finančného príspevku z dôvodu jeho nepoužitia alebo z dôvodu neposkytovania sociálnej služby v požadovanom rozsahu.
- 3.9. Ak príjemca finančného príspevku nepoužije finančný príspevok alebo neposkytne sociálnu službu v požadovanom rozsahu v zmysle tejto zmluvy, je povinný vrátiť zodpovedajúcu čiastku nepoužitého finančného príspevku mestu Pezinok v termíne do 15.01.2024 bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom a na účet mesta Pezinok, z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté.
- 3.10. Prijemca finančného príspevku je povinný v termíne do 31.01.2025 doručiť mestu Pezinok vyúčtovanie.
- 3.11. V prípade, ak dôjde k ukončeniu alebo zániku zmluvy o poskytovaní sociálnej služby medzi príjemcom a prijímateľom sociálnej služby uvedeným v prílohe č. 1 tejto zmluvy, je príjemca povinný túto skutočnosť písomne oznámiť mestu Pezinok najneskôr do 10 dní odo dňa jej vzniku. Táto skutočnosť bude predmetom vyúčtovania finančného príspevku.
- 3.12. V prípade, ak príjemca finančného príspevku skončí poskytovanie sociálnej služby skôr ako k 31.12.2024, vyúčtuje poskytnuté finančné prostriedky ku dňu skončenia tejto činnosti, a to v termíne do 30 dní po ukončení poskytovania sociálnej služby.
- 3.13. V prípade, ak bude počas trvania zmluvného vzťahu zistené neoprávnené použitie finančných prostriedkov, t. j. v rozpore s podmienkami zmluvy, je príjemca finančného príspevku povinný tieto finančné prostriedky vrátiť na účet mesta Pezinok do 15 dní odo dňa písomného oznámenia mesta Pezinok o zistení rozporu.
- 3.14. V prípade, že dôjde k nemožnosti zabezpečiť poskytovanie sociálnej služby alebo k ukončeniu poskytovania sociálnej služby príjemcom u všetkých prijímateľov sociálnej služby, u ktorých si príjemca finančného príspevku uplatnil nárok poskytnutia finančného príspevku, je príjemca finančného príspevku povinný túto skutočnosť oznámiť mestu Pezinok najneskôr do 15 dní od jej vzniku vo forme avíza o vrátení finančného príspevku

s uvedením evidenčného čísla tejto zmluvy obsahujúceho dôvod nemožnosti poskytovania sociálnej služby, sumu vyčerpaného finančného príspevku a sumu vráteného finančného príspevku. Vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku je príjemca povinný zaslať do 30 dní odo dňa vzniku tejto skutočnosti.

3.15. Príjemca finančného príspevku sa zaväzuje:

- a) sociálnu službu realizovať na svoju vlastnú zodpovednosť a finančný príspevok použiť účelne, účinne, efektívne a hospodárne,
- b) viesť poskytnuté finančné prostriedky na horeuvedenom bankovom účte a zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva o skutočnostiach týkajúcich sa čerpania finančného príspevku v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov
- c) každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený skratkou „VMP“, inak nebude akceptovaný,
- d) použiť poskytnutý finančný príspevok v súlade s ustanoveniami zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

3.16. Výnosy z finančného príspevku, nevyčerpaný finančný príspevok alebo jeho časť a neoprávnené použitý finančný príspevok alebo jeho časť sa príjemca finančného príspevku zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom a na účet mesta Pezinok, z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté nasledovne:

- a) výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy finančného príspevku po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) najneskôr v lehote do 15.01.2025,
- b) nevyčerpaný finančný príspevok alebo jeho časť najneskôr v lehote do 15.01.2025,
- c) neoprávnené použitý finančný príspevok alebo jeho časť najneskôr v lehote do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na vrátenie neoprávnené použitých finančných prostriedkov od mesta Pezinok.

3.17. Ak príjemca finančného príspevku nevráti finančné prostriedky v zmysle ods. 3.13 alebo ods. 3.14. mestu Pezinok v lehote dohodnutej v tejto zmluve, je povinný zaplatiť mestu Pezinok za každý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z nevrátenej sumy.

Článok 4

Kontrola použitia a vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku

4.1. Poskytnutie finančného príspevku na základe tejto zmluvy sa považuje v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o finančnej kontrole a audite“) za poskytnutie verejných financií, na ktoré sa vzťahujú príslušné ustanovenia tohto zákona.

4.2. Mesto Pezinok je oprávnené v zmysle zákona o finančnej kontrole a audite a podľa § 80 písm. o) zákona o sociálnych službách kontrolovať účelnosť, účinnosť, hospodárnosť a efektívnosť použitia poskytnutého finančného príspevku a plnenia zmluvných povinností príjemcu podľa tejto zmluvy kedykoľvek počas doby trvania zmluvy. Príjemca finančného príspevku je povinný na výzvu mesta Pezinok predložiť doklady a údaje preukazujúce účinnosť, účelnosť, hospodárnosť a efektívnosť použitia poskytnutého finančného príspevku v lehote stanovenej vo výzve a poskytnúť súčinnosť mestu Pezinok pri výkone kontroly.

- 4.3. Za týmto účelom sa príjemca finančného príspevku zaväzuje:
- umožniť povereným zamestnancom mesta Pezinok vykonať kontrolu, nahliadnuť do svojich účtovných dokladov, bankových výpisov a ďalších dokladov,
 - vytvoriť povereným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie týkajúce sa oprávnenosti vynaložených výdavkov.
- 4.4. Príjemca finančného príspevku berie na vedomie, že počas trvania jeho zákonnej povinnosti archivovať dokumentáciu súvisiacu s použitím finančného príspevku je povinný podrobiť sa výkonu kontroly zo strany oprávnených osôb.
- 4.5. Vyúčtovanie predloží príjemca finančného príspevku v jednom (1) originálnom vyhotovení vrátane príloh.
- 4.6. Vo vyúčtovaní je príjemca finančného príspevku povinný:
- uviesť číslo zmluvy o poskytnutí finančného príspevku,
 - uviesť sumu poskytnutého finančného príspevku,
 - uviesť účel, na ktorý bol finančný príspevok príjemcovi poskytnutý, spolu s listinnými dôkazmi preukazujúcimi účel použitia finančného príspevku,
 - predložiť evidenciu,
 - uviesť sumu použitých finančných prostriedkov z finančného príspevku,
 - uviesť sumu vráteného nepoužitého finančného príspevku,
 - uviesť sumu výnosov z poskytnutého finančného príspevku,
 - uviesť sumu odvedených výnosov z poskytnutého finančného príspevku,
 - uviesť celkovú sumu vrátených finančných prostriedkov z poskytnutého finančného príspevku,
 - uviesť rozpis jednotlivých druhov bežných výdavkov s komentárom k dôležitým informáciám, ktoré nevyplývajú z vyúčtovania. Sumy musia byť jasne špecifikované a musí byť jednoznačný výpočet,
 - druh bežných výdavkov hrubá mesačná mzda alebo plat preukázať výplatnými páskami, mzdovými listami za jednotlivých zamestnancov, ktorých mzdy boli hradené z finančného príspevku, pri uplatnení si len alikvotnej časti uviesť skutočne čerpanú výšku hradenú z finančného príspevku a výpismi z účtu preukazujúcimi úhradu,
 - druh bežných výdavkov poisťné a príspevok do poisťovní doložiť fotokópiou výkazu poisťného (len prvá strana) a výpismi z účtu preukazujúcimi úhradu,
 - druh bežných výdavkov tuzemské cestovné náhrady doložiť cestovným príkazom a dokladmi, ktoré sú jeho súčasťou a správou zo služobnej cesty a výpismi z bankového účtu/výdavkovými pokladničnými dokladmi preukazujúcimi úhradu,
 - druh bežných výdavkov energie, voda a komunikácie doložiť fotokópiou faktúr a výpismi z účtu preukazujúcimi úhradu faktúr,
 - druh bežných výdavkov materiál doložiť fotokópiou faktúr/výdavkových pokladničných dokladov, dodacích listov (ak faktúra neobsahuje rozpis dodaných položiek) a výpismi z bankového účtu preukazujúcimi úhradu faktúr,
 - druh bežných výdavkov rutinná a štandardná údržba doložiť fotokópiou faktúr a výpismi z bankového účtu preukazujúcimi úhradu faktúr. Zo strany príjemcu je potrebné zdôvodniť a zdokladovať (napr. fotodokumentáciou) nevyhnutnosť opravy a údržby majetku,
 - druh bežných výdavkov nájomné doložiť fotokópiou faktúr a výpismi z bankového účtu preukazujúcimi úhradu faktúr,

- r) druh bežných výdavkov služby doložiť fotokópiou faktúr a výpismi z bankového účtu preukazujúcimi úhradu faktúr,
- s) každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie finančného príspevku označiť skratkou „VMP“, inak doklad nebude akceptovaný. V prípade, že bežný výdavok nie je uhrádzaný len z finančného príspevku od mesta Pezinok, rozčleniť výdavok tak, aby bolo zrejmé, aký podiel výdavku bol z finančného príspevku hrađený a tento podiel uviesť aj na príslušnej fotokópii dokladu preukazujúceho čerpanie finančného príspevku,
- t) doložiť prípadnú ďalšiu podpornú dokumentáciu o realizácii aktivít a činností (napr. doklady o postupe v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a pod.),
- u) predložiť štatutárnym zástupcom podpísané a odtlačkom pečiatky príjemcu opatrené čestné vyhlásenie, že finančný príspevok bol použitý v súlade so zákonom o sociálnych službách, v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi a príjemca neporušil povinnosť zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účelnosť a účinnosť pri používaní finančného príspevku a vyhlásenie o vrátení nevyčerpaného finančného príspevku vyplývajúceho z vyúčtovania na príslušný účet mesta Pezinok.

4.7. V prípade, ak vyúčtovanie má nedostatky, resp. iné nezrovnalosti, je príjemca finančného príspevku povinný tieto odstrániť v lehote stanovenej mestom Pezinok.

Článok 5

Dôvody vrátenia finančného príspevku

- 5.1. Príjemca finančného príspevku je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok, ak:
 - a) nedodržel povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy,
 - b) bolo zistené nehospodárne nakladanie s poskytnutým finančným príspevkom,
 - c) neumožnil vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
 - d) v prípade predčasného ukončenia zmluvy v zmysle článku 6 ods. 6.3.
- 5.2. Príjemca finančného príspevku je povinný vrátiť finančný príspevok, podľa ods. 5.1. tohto článku zmluvy bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom a na účet mesta Pezinok, z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté v lehote do 15 dní od výzvy doručenej mestom Pezinok.

Článok 6

Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy

- 6.1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, a jej platnosť a účinnosť končí schválením vyúčtovania mestom Pezinok, ktoré je príjemca finančného príspevku povinný predložiť mestu Pezinok v súlade s ustanovením článku 4 ods. 4.5 až 4.7.
- 6.2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,
 - b) na základe písomnej dohody obidvoch zmluvných strán,
 - c) jednostranným odstúpením v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

- 6.3. Mesto Pezinok a príjemca finančného príspevku sú oprávnení odstúpiť od zmluvy v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nezjedná nápravu. Účinky odstúpenia nastanú dňom, keď prejav vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručený druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedenú v záhlaví zmluvy. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo odosielajúcej zmluvnej strane vrátené z dôvodu, že si ho adresát v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom adresát nedozvedel, pričom za deň doručenia sa považuje deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielajúcej zmluvnej strane.
- 6.4. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky mesta Pezinok vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
- 6.5. Mesto Pezinok môže odstúpiť od zmluvy v prípade, že príjemca finančného príspevku koná v rozpore s touto zmluvou, najmä ak:
- a) nedodrží účel a podmienky poskytnutia finančného príspevku,
 - b) nedodrží podmienky vyplývajúce zo zmluvy alebo zo všeobecne záväzných právnych predpisov, nevedie účtovníctvo v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a nedodrží článok 2 ods. 2.9. tejto zmluvy,
 - c) nepredloží vyúčtovanie do 31.01.2025 podľa tejto zmluvy napriek výzve mesta Pezinok na predloženie vyúčtovania, alebo ak mesto Pezinok zistí nedostatky, resp. nezrovnalosti v predložennom vyúčtovaní a tieto nedostatky, resp. nezrovnalosti prijímateľ neodstráni v lehote stanovenej mestom Pezinok,
 - d) neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce z vyúčtovania na účet mesta Pezinok podľa článku 3 ods. 3.9. tejto zmluvy,
 - e) neumožní mestu Pezinok vykonať kontrolu použitia finančného príspevku podľa článku 4 tejto zmluvy.
- 6.6. V prípade odstúpenia od zmluvy mestom Pezinok podľa ods. 6.3. a 6.5. tohto článku, príjemcovi finančného príspevku vznikne povinnosť vrátiť mestu Pezinok poskytnutý finančný príspevok v plnom rozsahu a v lehote stanovenej mestom Pezinok.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

- 7.1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 7.2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode obidvoch zmluvných strán.
- 7.3. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z toho tri (3) vyhotovenia dostane mesto Pezinok a jedno (1) vyhotovenie príjemca finančného príspevku.
- 7.4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

7.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

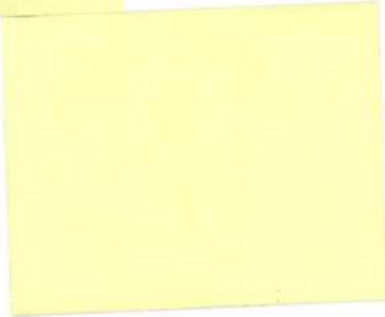
V Pezinku dňa 14.03.2024

Mesto Pezinok

A large rectangular area of the document is redacted with a yellow sticky note, covering the signature and name of the representative of Mesto Pezinok.

V Pezinku dňa 25.03.2024

Príjemca finančného príspevku

A large rectangular area of the document is redacted with a yellow sticky note, covering the signature and name of the recipient of the financial contribution.A rectangular area of the document is redacted with a yellow sticky note, covering a signature or name.A rectangular area at the bottom left of the page is redacted with a yellow sticky note.